
تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية من أجل برنامج تعزيز بناء القدرات في مجال التوريد في المشروعات والتحول الرقمي (المرحلة الثالثة)

رقم المشروع: 2000006114

الوثيقة: EB 2026/LOT/G.6

التاريخ: 12 أغسطس/آب 2026

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 14.

الأسئلة التقنية:

Janet Muir

مديرة

شعبة التوريد والإدارة المالية

البريد الإلكتروني: j.muir@ifad.org

Enzo De Laurentiis

كبير موظفي الإدارة المالية، بالإنابة

شعبة التوريد والإدارة المالية

البريد الإلكتروني: e.delaurentiis@ifad.org

تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية من أجل برنامج تعزيز بناء القدرات في مجال التوريد في المشروعات والتحول الرقمي (المرحلة الثالثة)

أولا - الخلفية والامتثال لسياسة المنح العادية في الصندوق

- 1- يُعد برنامج تعزيز بناء القدرات في مجال التوريد في المشروعات والتحول الرقمي – المرحلة الثالثة المبادرة العالمية الرائدة للصندوق لبناء القدرات في مجال التوريد، وهو مصمم لتعزيز أداء التنفيذ في المشروعات الممولة من الصندوق من خلال تحسين التوريد، والإدارة المالية والقدرات في إدارة المشروعات لدى وحدات إدارة المشروعات. ويبنى البرنامج على التنفيذ الناجح لمرحلتيه الأولى والثانية، اللتين أنشأتا منصة تعليمية عالمية لفنيي التوريد والموظفين العاملين في العمليات الممولة من الصندوق. ووصل البرنامج منذ إنطلاقه في عام 2021 إلى 519 ممارسا، ونجح 210 مشارك في الحصول على شهادات. وتجاوزت المرحلة الأولى من البرنامج أهدافها التوعوية الأصلية، في حين قامت المرحلة الثانية من البرنامج بتوسيع البرنامج إلى ما هو أبعد من موظفي التوريد ليشمل مديري المشروعات والمنسقين، مع الاعتراف بدورهم الحاسم في عمليات الموافقة على التوريد، والإشراف على العقود واتخاذ القرارات بشأن التنفيذ. كما عززت المرحلة الثانية من البرنامج منظومة المعرفة المتعلقة بالتوريد في الصندوق من خلال تعزيز أدوات التعلم الرقمي وتبادل المعرفة.
- 2- وأظهرت الدروس المستفادة من المرحلتين الأولى والثانية من البرنامج أن الأداء القوي في مجال التوريد لا يعتمد فقط على قدرات موظفي التوريد، بل أيضا على التنسيق الفعال بين وظائف التوريد، والإدارة المالية وإدارة المشروعات داخل وحدات إدارة المشروعات. وتعالج المرحلة الثالثة من البرنامج هذه الحاجة من خلال تعزيز التعاون بين هذه المجالات وإدخال برنامج جديد متكامل لإصدار الشهادات للمهنيين في مجالي التوريد والإدارة المالية. كما يقر البرنامج بأنه، ولا سيما في البيئات الهشة والمتأثرة بالنزاعات والمقيدة القدرات، يجب أن يكون المهنيون في مجال الائتمان قادرين على تطبيق التقدير القائم على المخاطر، والنهج الملائمة للغرض والحلول العملي للمشاكل في الإطار الائتماني للصندوق. ولذلك تسعى المرحلة الثالثة من البرنامج إلى تعزيز قدرة وحدات إدارة المشروعات على اتخاذ قرارات مستنيرة ومتناسبة تدعم التنفيذ في الوقت المناسب، مع الحفاظ على المستوى المناسب من الرقابة والمساءلة.
- 3- ويتمشى البرنامج المقترح مع غاية وأهداف سياسة المنح العادية في الصندوق (2021).¹ وهو يساهم في تحقيق أولويات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق من خلال تعزيز أداء التنفيذ، والرقابة الائتمانية والقدرات المؤسسية عبر العمليات الممولة من الصندوق. ويدعم البرنامج توليد المعرفة ونشرها، ويشجع الابتكار في بناء القدرات في مجال التوريد والإدارة المالية، ويعزز التنفيذ في الأوضاع الهشة ويولد منافع عامة عالمية من خلال برامج إصدار الشهادات، وخدمات التدريب، وجماعة الممارسين، وموارد التعلم المتاحة للجميع التي ستفيد المشروعات المدعومة من الصندوق في جميع الأقاليم.
- 4- وحُدّدت الجهة المتلقيّة من خلال الاختيار المباشر. واختير المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية بشكل تنافسي للمرحلة الأولى من البرنامج ثم اختير بشكل مباشر للمرحلة الثانية من البرنامج، مما يبين نجاحه في تنفيذ البرنامج وموقعه الفريد لضمان الاستمرارية ومواصلة تطوير منصة البرنامج. وجرّت الموافقة على الاختيار المباشر للمرحلة الثالثة من البرنامج من قبل لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات في 29

¹ انظر الوثيقة [EB 2021/132/R.3](#)

مايو/أيار 2025. ويتمتع المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية بخبرة تزيد عن 50 عاما في مجال التدريب، والتعلم وبناء القدرات، وهو معترف به دوليا لبرامجه التدريبية في مجال التوريد القائمة على الكفاءة والتي جرى تطويرها بالتعاون مع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف والمؤسسات الدولية الأخرى. ويمتلك المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية الخبرة المتخصصة، والبنية التحتية الرقمية، ومنصات التعلم المتعددة اللغات والشبكة الراسخة من أصحاب المصلحة في مشروعات الصندوق اللازمة لتنفيذ المرحلة الثالثة من البرنامج بفعالية. ويحافظ الاختيار المباشر على الاستثمارات الكبيرة التي أجريت بالفعل في المرحلتين السابقتين ويزيد إلى أقصى حد ممكن الأثر الإنمائي لمنصة البرنامج ومنظومة المعرفة.

ثانيا - البرنامج المقترح

5- يمثل الهدف العام للبرنامج في تعزيز كفاءة وأثر تنفيذ مشروعات الصندوق من خلال تعزيز القدرات في مجال التوريد في المشروعات لدى وحدات إدارة المشروعات، ولا سيما في السياقات الهشة. والأهداف هي التالية:

- (1) تعزيز قدرات موظفي التوريد ومديري المشروعات على تحسين أداء التوريد، والحد من التأخيرات المتعلقة بالتوريد، وتعزيز كفاءة تنفيذ المشروعات وأثره بصورة عامة؛
- (2) تعزيز التنسيق المتعدد الوظائف بين وظائف التوريد، والإدارة المالية وإدارة المشروعات داخل وحدات إدارة المشروعات للحد من الاختناقات الداخلية، وتحسين اتساق سير العمل، وزيادة جودة الامتثال وتسريع الجداول الزمنية الخاصة بالتوريد في المشروعات وتنفيذ العقود؛
- (3) توسيع نطاق الوصول إلى المعرفة المتعلقة في مجال التوريد وتعزيز نشر الممارسات الجيدة من خلال جماعة الممارسين في البرنامج والدورة التدريبية المفتوحة على الإنترنت.

6- وستوفر المرحلة الثالثة من البرنامج أيضا الاستمرارية في بناء القدرات الائتمانية في المشروعات الممولة من الصندوق تمهيدا للانتقال إلى ترتيبات تنفيذ أطول أمدا وأكثر استدامة، مما يساعد على بناء الطلب، والملكية وإضفاء الطابع المؤسسي على بناء القدرات في مجال التوريد والإدارة المالية داخل عمليات الصندوق.

7- وسيستهدف البرنامج كلا من المستفيدين المباشرين وغير المباشرين:

- **المجموعة المستهدفة المباشرة 1.** تتكون هذه المجموعة من 300 موظف وزاري في مجال التوريد والإدارة المالية يعملون بشكل مباشر في مشروعات الصندوق. وتضم المجموعة أعضاء من لجنة التقييم وموظفين إضافيين من الوزارات/الوكالات العامة، مثل أعضاء لجنة التوريد المشاركين في استعراض وثائق التوريد والموافقة عليها، ومراقبي الأصوات وموظفي التوريد والمالية في المشروعات، فضلا عن رؤساء الكيانات الموردة الذين يُعدون ويوقعون طلبات تقديم العروض، وتقارير التقييم والعقود وينفذون عمليات التوريد اليومية في المشروعات.
- **المجموعة المستهدفة المباشرة 2.** تتألف هذه المجموعة من 60 من مديري المشروعات، والمنسقين والمديرين من الوزارات أو وحدات إدارة المشروعات. وهؤلاء الأفراد مسؤولون عن اتخاذ القرارات الإدارية الرئيسية المتعلقة بالتوريد، والإدارة المالية وإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في المشروعات الممولة من الصندوق.
- **المجموعة المستهدفة غير المباشرة.** ما لا يقل عن 1 000 مستفيد غير مباشر، بما في ذلك موظفو وحدات إدارة المشروعات، وأصحاب المصلحة في المشروعات وغيرهم من الممارسين في مجال التنمية، الذين سيستفيدون من جماعة الممارسين في البرنامج، والدورة التدريبية المفتوحة على الإنترنت، وأنشطة تبادل المعرفة ومبادرات التوعية.

- 8- سيجري تنفيذ البرنامج على مدى عامين وسيتألف من المكونات التالية:
- **المكون 1:** تحديث المواد التدريبية ووضع برنامج جديد شامل، ومخصص ويُصدر الشهادات لبناء القدرات لموظفي التوريد والموظفين الماليين (وضع الوحدة 6)، مع التركيز على السياقات الهشة.
 - **المكون 2:** توسيع نطاق عروض التدريب والشهادات في المرحلتين الأولى والثانية من البرنامج للمشاركين في وحدات إدارة المشروعات (الوحدات من 1 إلى 4).
 - **المكون 3:** توسيع دورة التصميم والإدارة الاستراتيجية للتوريد لمنسقي المشروعات الجدد (الوحدات 1 إلى 5).
 - **المكون 4:** تنفيذ برنامج جديد شامل، ومخصص وبمنح الشهادات لبناء القدرات لموظفي التوريد والموظفين الماليين (تنفيذ الوحدة 6).
 - **المكون 5:** تدريب على الطلب مصمم خصيصاً لوحدات إدارة المشروعات؛ جماعة الممارسين والتعلم التوعوي من خلال الدورة التدريبية المفتوحة على الإنترنت للبرنامج.
 - **المكون 6:** إدارة البرامج.

ثالثاً – الحصائل/النواتج المتوقعة

- 9- من المتوقع أن يحقق البرنامج الحصائل الرئيسية التالية:
- تعزيز مهارات موظفي التوريد الجدد، ولا سيما أولئك الذين يعملون في سياقات هشة، من خلال تنفيذ الوحدات المدرجة في المرحلتين الأولى والثانية من البرنامج (الوحدات 1 و 2 و 3 و 4)؛
 - تعزيز المهارات في مجال التوريد لدى مديري المشروعات الجدد المسجلين في برنامج شامل مخصص يعمل على تحسين الرقابة الاستراتيجية في التوريد من أجل تنفيذ المشروعات بكفاءة، مع التركيز على السياقات الهشة (الوحدتان 1 و 5)؛
 - تعزيز مناهج البرنامج والتعاون الفعال بين الوظائف المالية ووظائف التوريد في القرارات المستندة إلى المخاطر والمتعلقة بالتوريد في المشروعات في الدورة بكاملها؛ وضمان بقاء مفاهيم التصميم، وتخطيط التوريد، والمناقصات، والتقييم وإدارة العقود بسيطة وعملية وقابلة للتنفيذ في البيئات المعقدة والهشة (الوحدة 6)؛
 - تحسين مهارات أعضاء وحدات إدارة المشروعات لحل المشاكل الملموسة للتوريد في المشروعات من خلال إطار تدريب حديث الإنشاء (التدريب)؛
 - تعزيز التعلم من الأقران، وتبادل المعرفة، وحل المشاكل والتواصل المستدام في الشبكات المهنية بين مديري المشروعات وموظفي التوريد والموظفين الماليين من خلال استخدام جماعة الممارسين الموسعة في البرنامج؛
 - نشر المعرفة المتعلقة بالتوريد على نطاق أوسع، ولا سيما في السياقات الهشة، إلى شبكة وحدات إدارة المشروعات في للصندوق والشبكات ذات الصلة من خلال مشاركتها في الدورة التدريبية المفتوحة على الإنترنت؛
 - تحقيق إدارة المنح بكفاءة وفعالية، مما يعزز الاستفادة من النجاحات والدروس القيمة المستخلصة من المرحلة الأولى والمرحلة الثانية.

رابعاً – ترتيبات التنفيذ

- 10- سيجري تنفيذ البرنامج من قبل المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية بالتعاون الوثيق مع شعبة التوريد والإدارة المالية في الصندوق، والتي ستكون بمثابة الشعبة الراعية وستوفر الرقابة التقنية. وسيكون المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية مسؤولاً عن التنفيذ اليومي للبرنامج، بما في ذلك تطوير المناهج، وتقديم برامج التدريب وإصدار الشهادات، وإدارة منصات التعلم الرقمية، وتشغيل جماعة الممارسين، وتقديم خدمات التدريب، والرصد والإبلاغ. وستوفر شعبة التوريد والإدارة المالية التوجيه التقني، وتسهل المشاركة مع الشعب الإقليمية وحدات إدارة المشروعات، وتدعم ضمان جودة محتوى التعلم وتضمن المواءمة مع أطر التوريد والإدارة المالية والأولويات التشغيلية في الصندوق.
- 11- وستجتمع لجنة توجيهية مشتركة تضم ممثلين عن الصندوق والمركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية بانتظام لتوفير الرقابة الاستراتيجية، واستعراض التقدم المحرز في التنفيذ، والتحقق من خطط العمل والميزانيات السنوية، ودعم التنسيق بشأن النواتج البرنامجية الرئيسية.
- 12- ولا يوجد أي انحراف عن إجراءات الإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات الموحدة. ويعتمد المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية، بوصفه وكالة تابعة للأمم المتحدة، على المراجع الداخلي لحسابات منظمة العمل الدولية.

خامساً – التكاليف الإرشادية للبرنامج وتمويله

- 13- تقدر التكلفة الإجمالية للبرنامج بنحو 1.65 مليون دولار أمريكي. وسيقدم الصندوق منحة قدرها 1.5 مليون دولار أمريكي، وسيساهم المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية بحوالي 150 000 دولار أمريكي عينياً من خلال وقت الموظفين، والبنية التحتية والدعم المؤسسي.

الجدول 1

التكاليف بحسب المكون وجهة التمويل

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكونات	المركز الدولي للتدريب		المجموع
	الصندوق الدولي	التابع لمنظمة العمل الدولية	
للتنمية الزراعية	الدولية		
1- تحديث المواد التدريبية ووضع برنامج جديد شامل، ومخصص ويُصدر الشهادات لبناء القدرات لموظفي التوريد والموظفين الماليين (وضع الوحدة 6)، مع التركيز على السياقات الهشة	109	15	124
2- توسيع نطاق عروض التدريب والشهادات في المرحلتين الأولى والثانية من البرنامج للمشاركين في وحدات إدارة المشروعات (الوحدات من 1 إلى 4)	454	54	508
3- توسيع دورة التصميم والإدارة الاستراتيجية للتوريد لمنسقي المشروعات الجدد (الوحدات 1 إلى 5)	263	13	276
4- تنفيذ برنامج جديد شامل، ومخصص ويمنح الشهادات لبناء القدرات لموظفي التوريد والموظفين الماليين (تنفيذ الوحدة 6)	391	13	404
5- تدريب على الطلب مصمم خصيصاً لوحدات إدارة المشروعات؛ جماعة الممارسين والتعلم التوعوي من خلال الدورة التدريبية المفتوحة على الإنترنت للبرنامج	92	25	117

110	30	80	6- إدارة البرنامج
111	-	111	التكاليف العامة
1 650	150	1 500	المجموع

الجدول 2

التكاليف بحسب فئة الإنفاق وجهة التمويل
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المركز الدولي للتدريب		الصندوق الدولي		فئة الإنفاق
المجموع	الدولية	التابع لمنظمة العمل	للتنمية الزراعية	
663	150		513	1- الرواتب والبدلات ذات الصلة
660	-		660	2- التدريب وحلقات العمل
216	-		216	3- الخدمات الاستشارية والتقنية
111	-		111	4- تكاليف التشغيل الأخرى والنفقات العامة
1 650	150		1 500	المجموع

سادسا - التوصية

14- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترح تقديمها بموجب القرار التالي:

قرر: أن يُقدّم الصندوق، من أجل التمويل الجزئي لبرنامج تعزيز بناء القدرات في مجال التوريد في المشروعات والتحول الرقمي – المرحلة الثالثة، منحة بقيمة مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية، لمدة أربع وعشرين شهرا على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدّمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Results-based logical framework

	Objectives hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of Verification	Assumptions
Goal	To enhance the efficiency and impact of IFAD's project implementation by strengthening the capacity of Project Procurement in PMUs specially in fragile contexts			
Objectives	To extend and consolidate the BUILDPROC-I and II capacity development programme, broadening capacity-building efforts, dissemination of knowledge cultivating a strategic pool of project, procurement and financial practitioners in agricultural and rural development.	Existence of a financing mechanism to sustain BUILDPROC beyond the grant duration Number of active procurement practitioners in IFAD funded project who completed the certification programmes	IFAD agreement template, once (Year 3), IFAD responsible BUILDPROC LMS Annual, ITCILO responsible	IFAD integrate BUILDPROC in financing operations
Outcomes Component 1: Update training material and develop a comprehensive, customized and certifying capacity building programme for procurement and financial officers (M6) with a focus on fragile context	Enhanced BUILDPROC curricula for project managers, procurement and financial officers through updating material for fragile contexts and developing a new programme for procurement and financial officers	Project procurement performance (time and cost)	Annual Report, ITCILO responsible	
Outputs Component 1	Output 1.1: Learning tracks M1, M2, M3, M4 and M5 updated for fragile contexts Output 1.2: Learning track for procurement and financial officers M6 created and integrated into BUILDPROC-III	Existence of six certification programmes in four languages available online Existence of a learning track for procurement and financial officers	Annual Report, ITCILO responsible	
Outcomes Component 2: Expand BUILDPROC I and II training and certification offer for PMUs participants (M1, M2, M3 and M4)	Strengthened skills of new procurement officers working specially in fragile contexts through delivery of modules included in BUILDPROC I and II (M1, M2, M3 and M4)	Improvement of procurement practices - Quantitative data (knowledge) to be constructed at the beginning of the courses	Course Evaluations, Annual, ITCILO responsible	
Outputs Component 2	Output 2.1: 160 PMU participants are trained and certified in M1 Output 2.2: 160 PMU participants are trained and certified in M2 Output 2.3: 160 PMU participants are trained and certified in M3 Output 2.4: 160 PMU participants are trained and certified in M4	Number of participants who obtain their certification, meaning that they have applied the knowledge to their work environment through the assignments (160)	BUILDPROC LMS, Annual Report, ITCILO responsible	Participants remain motivated to complete the training programmes
Outcomes Component 3: Expand Procurement strategic design and management course for new Project Coordinators (M1–M5)	Strengthened skills of Project managers to improve procurement governance, reduce procurement-related delays, and enhance the overall efficiency and impact of project implementation	Improvement of procurement practices - Quantitative data (knowledge) to be constructed at the beginning of the courses	Course Evaluations, Annual, ITCILO responsible	
Outputs Component 3	Output 3.1: 60 certified Project Coordinators trained and certified (M1-M5) demonstrating improved procurement oversight competencies	Number of participants who obtain their certification, meaning that they have applied the	BUILDPROC LMS, Annual report, ITCILO responsible	Participants remain motivated to

Objectives hierarchy		Objectively verifiable indicators	Means of Verification	Assumptions
		knowledge to their work environment through the assignments (60 for M1-M5)		complete the training programmes
Outcomes Component 4: Implement a new comprehensive, customized and certifying capacity building programme for procurement and financial officers (M6)	Strengthened crossfunctional coordination and operational efficiency between procurement and financial officers reducing internal bottlenecks, improving workflow alignment, increasing compliance quality, accelerating project procurement and contract execution timelines	Improvement of procurement practices - Quantitative data (knowledge) to be constructed at the beginning of the courses	Course Evaluations, Annual, ITCILO responsible	
Outputs Component 4	Output 4.1: 100 PMU participants are trained and certified to strengthen project procurement (M6)	Number of participants who obtain their certification, meaning that they have applied the knowledge to their work environment through the assignments (100 for M6)	BUILDPROC LMS, Annual report, ITCILO responsible	Participants remain motivated to complete the training programmes
Outcomes Component 5: Tailored OnDemand Coaching for PMUs; Community of Practice and Outreach learning through BUILDPROC MOOC	Strengthened PMUs' problem-solving capacity to reduce delays, and improve procurement performance and wider dissemination of procurement knowledge to IFAD's PMUs network and related communities, improving procurement outcome and community involvement	Existence of a on the job coaching programme for project management units Deployment of CoP for knowledge exchange and problem-solving among project managers and procurement and financial officers Deployment of MOOCs to extend access to foundational procurement knowledge beyond direct project participants and support broader institutional capacity development	Annual Report, ITCILO responsible	
Outputs Component 5	Output 5.1: 40 coaching requests from PMUs successfully resolved within agreed timeframes Output 5.2: 500 registered members participate in the Community of Practice annually. Output 5.3: 20 documented good practices or case studies shared through the CoP Output 5.4: 600 participants enrolled in the BUILDPROC MOOC annually.	Number of requested resolved (40) Number registered in CoP (Registered members in Phase I and II plus 500) Case studies documented (20 case studies) Participants enrolled (Registered participants in phase I and II plus 600 annually)	BUILDPROC LMS, Annual report, ITCILO responsible	
Outcomes Component 6: Programme Management	Efficient and effective grant management achieved, leveraging the successes and valuable lessons learned in phase I and II	Participants satisfaction rates in courses (4.5/5) Course completion rates (90%) Project delivery rate (100%)	Project Monitoring, continuously, ITCILO responsible	
Outputs Component 6	Output 6.1: Evidence based and agile project management approach is used. The approach is characterised by its agility, efficiency, transparency, and fiduciary robustness			